



«УТВЕРЖДАЮ»

Директор Института славяноведения
Российской академии наук

Никифоров К.В. Никифоров

«31» марта 2015

ОТЗЫВ

ведущей организации **Федерального государственного бюджетного учреждения науки Института славяноведения Российской академии наук** о диссертационной работе **М.Л. Кулешовой «Пейоративные названия лиц как компонент лексико-семантической категории личности в словенском и сербском языках»**, представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности **10.02.03 – Славянские языки**.

В диссертации М.Л. Кулешовой рассматриваются пейоративные названия лиц в словенском и сербском языках. Автор анализирует пейоративные названия в рамках лексико-семантической категории личности. Пейоративные названия лиц, как справедливо отмечает автор, имеют более сложную семантическую дифференциацию, чем единицы с положительной оценкой (стр. 4). В последнее время в сербской и словенской лингвистике появились работы, в которых рассматриваются оценочные лексические единицы (напр. А. Желе, Э. Кржишник), однако систематического описания именно пейоративных названий лиц еще не было представлено. Этот пробел восполняет диссертационная работа М.Л. Кулешовой, которая носит и сопоставительный характер – в ней

анализируется словенский и сербский материал. Автор в самом начале очерчивает круг своего исследования: его интересуют нарицательные названия лиц (стр. 13), при этом за скобками остаются антропонимы. М.Л. Кулешова ставит целью выявить общие и различительные семантические, словообразовательные, функциональные черты пейоративных названий лиц в словенском и сербском языках (стр. 6).

Диссертация состоит из Введения, шести глав, Заключения, Списка литературы, и Приложения, в котором в алфавитном порядке приведены пейоративные названия лиц в словенском и сербском языках, эти названия и представляют материал исследования. Во введении излагается научная новизна, актуальность диссертационного исследования, определен предмет и объект исследования, поставлены цели и задачи, а также отмечается теоретическая и практическая значимость работы. *Актуальность* выбранной темы видится автору в том, что серьезные научные работы по данной проблематике отсутствуют, эта тема является неразработанной. Кроме того, пейоративная лексика чрезвычайно активна и в современных условиях пополняется новыми единицами. *Научная новизна* диссертации состоит в том, что впервые словенские и сербские пейоративы рассматриваются в рамках категории лексико-семантической категории личности. В качестве *теоретической значимости* стоит отметить представление лексико-семантической категории личности как полевой структуры, выделение ее основных признаков и создание классификации пейоративных лиц в словенском и сербском языках. Результаты исследования могут оказаться полезными для социолингвистики (в рамках теории языковых регистров), психолингвистики (при установлении мотивации наименования), культурологии, при изучении языковой картины мира сербов и словенцев. *Практическая значимость* работы заключается в том, что ее результаты могут быть применены в лексикографии, лингводидактике, в частности, при составлении переводных словарей. Несомненно, материалы диссертации могут быть использованы при прочтении курсов про лексикологии

словенского и сербского языков, в работе над учебными курсами, программами, пособиями.

Материал был отобран из словарей словенского и сербского языков, а также из сетевых словарей разговорной лексики. Общее число рассмотренных *nomina personalia* составляет 1837 единиц, что свидетельствует о большом объеме проделанной работы (987 словенских наименований и 850 – сербских). М.Л. Кулешова использовала также данные из корпусов словенского и сербского языков, контексты использования названий пейоративных лиц проверялись по поисковой системе Google (тексты не ранее 2000 года).

В первой главе автор анализирует понятие «лексико-семантическая категория персональности» и приходит к выводу, что эта категория имеет все признаки лексико-семантического поля. В этой же главе представлена схема данной категории, которая имеет центр и периферию (ближнюю и дальнюю). Автор вводит понятия «частнооценочные» (пейоративы со значением признака), «общеоценочные» (пейоративы с семантикой общей отрицательной оценки) и «идентифицирующие» пейоративы (прочие группы уничижительных названий лиц, находящиеся между центром и периферией).

Во второй главе анализируются критерии и способы выражения пейоративности. М.Л. Кулешова приходит к выводу, что только словарных помет недостаточно для выделения пейоративной лексики. Необходимо учитывать и другие критерии, в частности, словообразовательные. Среди способов и средств выражения пейоративности выделены следующие: суффиксация, префиксация, сложение, метонимия, прецедентные имена, метафоризация, заимствования, усечение основы, ономотопея, энантиосемия, каламбур, контаминация, интонация высказывания, контекст.

В третьей главе описываются идентифицирующие пейоративы. Среди лексико-семантических групп этой категории (всего выделено 11 групп) нас особенно заинтересовали две: «Конфессия», «Национальность/место жительства/этническое происхождение/раса», которые в словенском и

сербском языках обладают наибольшим культурно-историческим своеобразием. В каждой группе подробно анализируются модели словообразования.

В четвертой главе рассматриваются частнооценочные пейоративы. Автором были выделены 10 лексико-семантических групп, рассмотрены суффиксация и метафоризация как основные способы образования данных значений.

Пятая глава посвящена анализу общеоценочных пейоративов. У этих пейоративов отсутствует связь с конкретным признаком, мотивация отрицательной оценки нивелирована. В шестой, последней, главе анализируются субстантивные фразеологические названия лиц с пейоративной окраской, большинство из которых представляют собой фразеологические единства. В Заключение подводятся основные итоги, делаются выводы. Автор диссертации приходит к выводу об обоснованности выделения общеоценочных, частнооценочных и идентифицирующих пейоративов. В Списке литературы представлены работы отечественных и зарубежных ученых (в том числе польских, сербских, словенских).

При общей положительной оценке диссертационного исследования М.Л. Кулешовой необходимо сделать некоторые замечания:

- 1) Не совсем понятно утверждение автора, изложенное во Введении. Поместив в название диссертации «словенский и сербский языки» и рассматривая их в каждом разделе параллельно, тем не менее на стр. 6 находим, что «основным объектом изучения выступает словенский язык».
- 2) Почему автор исключил из рассмотрения обценную лексику (кроме случаев на стр. 172 и 107)?
- 3) В пятом параграфе третьей главы (взгляды, мировоззрение) в графе «поддержка мадьяризации» приведен лишь пример из словенского языка *madžaron* (стр. 163), тогда как, несомненно, данная лексема присутствует и в сербском языке, что обусловлено историческим

опытом сербского народа, проживавшего в Воеводине (известно, что среди сербов были, в том числе, т.н. мадяроны).

М.Л. Кулешова опубликовала 3 работы в журналах из списка ВАК и 4 работы в других изданиях. Автореферат и публикации отражают основное содержание диссертационной работы.

Диссертация соответствует пп. 9, 10 Положения о присуждении ученых степеней, принятом ВАК, и является научно-квалификационной работой, в которой содержится решение задачи, имеющее существенное значение для славянского языкознания. Автор диссертационной работы М.Л. Кулешова заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.03 (славянские языки).

Отзыв составлен к.ф.н. научным сотрудником Отдела славянского языкознания Пилипенко Глебом Петровичем, обсужден и утвержден на заседании Отдела славянского языкознания Института славяноведения Российской академии наук « 24 » марта 2015 года, протокол № 176.

Зав. Отделом славянского языкознания
Института славяноведения РАН
Доктор филологических наук



В.С. Ефимова

Отзыв подготовил научный сотрудник
Отдела славянского языкознания
Института славяноведения РАН
Кандидат филологических наук



Г.П. Пилипенко

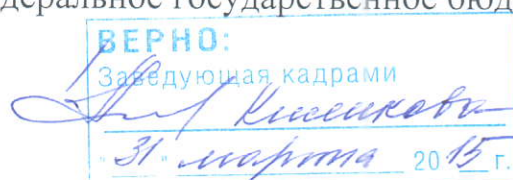
Пилипенко Глеб Петрович, кандидат филологических наук, научный сотрудник Отдела славянского языкознания.

Адрес: 129337, Москва, Ярославское шоссе, дом 107, корпус 2, кв. 69.

Электронная почта: glebpilipenko@mail.ru

Тел. дом. +7 (499) 188 86 51

Место работы: Федеральное государственное бюджетное учреждение науки



Институт славяноведения Российской академии наук

Адрес: 119991, Москва, Ленинский проспект, д. 32-А

Телефон: +7 (495) 938-17-80

Сайт: www.inslav.ru

Электронная почта: inslav@inslav.ru

Статьи Пилипенко Г.П.

- 1) Языковая компетенция билингвов и культурологический аспект двуязычия // Славянский альманах 2008. М., 2009. Стр. 334-347.
- 2) Разработка вопросов интерференции и заимствования в лингвистической литературе // Славяноведение. 2010. № 1. Стр. 73-81
- 3) Особенности усвоения сербского языка воеводинскими венграми // Славяноведение. 2010. № 5. Стр. 62-73
- 4) Межкультурный и социолингвистический аспекты миграций в Словении // Славяноведение № 6, 2013. Стр. 3-20